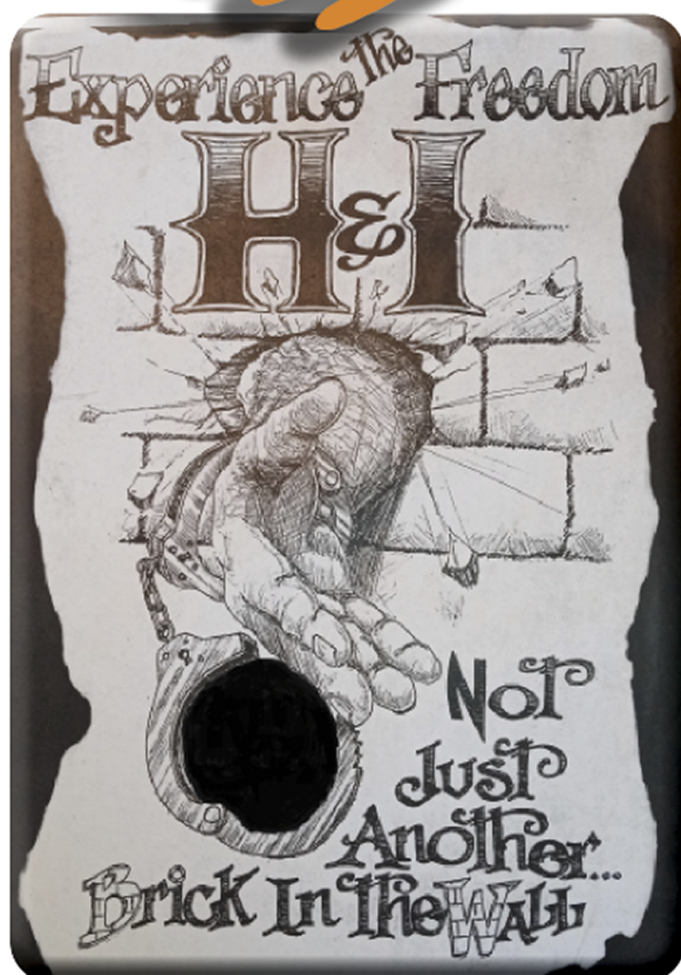


پیا می در راه



ژانویه ۲۰۲۳ - (دی - بهمن ۱۴۰۱)



"بله، ما تصویری از امید هستیم.
ما مثال هایی از کارکرد برنامه ایم.
لذتی که ما در پاک زیستن می بریم
جاذبه ای است برای معتادی که هنوز
در عذاب است."

کتاب پایه، "چگونگی عملکرد"

۲..... خوش آمدید

۳..... از پشت دیوارها

۴..... از خارج

۵..... انتقال

۸..... فرم سفارش

از طرف سردبیر

ما به همه شما به پیامی در راه، خبرنامه خدمات جهانی NA خوش آمد می گوئیم. ما امیدواریم که محتویات این خبرنامه به شما در بهبودی تان یا کوشش های شما در H&I کمک کند. پیامی در راه دارای سه بخش می باشد. بخش اول، "از پشت دیوارها" که پُر است از نامه-های معتادان زندانی، که تجربیات، نیرو، و امید شان را در طی بهبودی یافتن از اعتیاد و حفظ بهبودی از طریق NA به مشارکت می گذارند.

بخش دوم، "از بیرون"، فرصتی است برای کمیته های فرعی بیمارستان ها و زندان ها تا تجربیات به دست آمده خودشان را که از طریق رساندن پیام بهبودی NA به معتادانی که نمی توانند در جلسات عادی شرکت کنند را ارائه دهند. همچنین شاید شما تجربه شخصی اعضای را بیابید که پیام NA را در داخل شنیدند و الان در بیرون زندگی می کنند و از زندگی لذت می برند. بخش سوم و جدیدترین بخش "انتقال از داخل به خارج"، که ارائه دهنده مشارکت اعضای است که راجع به انتقال موفقیت آمیز خود از مرکز درمان، بیمارستان، یا زندان به بیرون است.

ما اعضاء و کمیته های فرعی H&I را تشویق می کنیم تا برای اشتراک در پیامی در راه درخواست خود را ارسال کنند. لطفاً در نظر داشته باشید به احتمال زیاد ما مقالاتی را منتشر می کنیم که تمرکز بر این دارد که NA چگونه توانسته به بهبودی یک فرد در حبس کمک کند تا آن مقالاتی که بر وحشت مصرف مواد مخدر تمرکز دارد. تمام درخواست های اشتراک در پیامی در راه را به: NAWS, PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409-9999; USA, یا به fsmail@na.org ارسال کنید.

دست به کار شوید و برای به انجام رساندن هدف اصلی انجمن مان به ما کمک کنید!!

مهلت تعیین شده انتشار مان به قرار زیر است:
مهلت شماره

۲۵ دی ۱۴۰۱	فروردین ۱۴۰۲
۲۶ فروردین ۱۴۰۲	تیر ۱۴۰۲
۲۴ تیر ۱۴۰۲	آبان ۱۴۰۲

و نهایتاً، آیا می دانستید که اشتراک الکترونیکی پیامی در راه مجانی است؟ شماره های جدید چهار بار در سال به شما ایمیل می شود. برای ثبت نام، از سایت www.na.org/reachingout بازدید کنید.

پیشت دیوارها

پیامی در راه عزیز،

وقتی اولین بار به جلسه NA رفتم من در حال فرار بودم. من تصمیم گرفتم خودم را به قانون معرفی کنم چون متوجه شدم نیاز دارم متعهد باشم و تغییری در زندگی خودم بدهم. با معرفی خودم، من تسلیم بهبودی شدم و تبدیل شدم به کسی که تمایل دارد از گذشته خودش بیاموزد و شروع کردم به کار کردن یک برنامه بهبودی صادقانه. من در حال حاضر محکومیتی را در یک زندان ایالتی می گذرانم. من در حال کار کردن قدم ها و شرکت در جلسات NA اینجا در زندان هستم. در نتیجه، من باور دارم وقت من اینجا تلف نمی شود. در زندان برنامه بهبودی من ادامه دارد، و من مشتاق یک زندگی بدون اعتیاد فعال هستم، زندگی ای که ارزش زندگی کردن را دارد. من از برنامه NA و زندگی فقط برای امروز سپاسگزار هستم.

آر اس، آریزونا

پیامی در راه عزیز،

امروز می خواهم اصلی را در میان بگذارم که به من هر روز انگیزه می دهد. این اصل ثبات قدم است. ثبات قدم به معنی ادامه کوشش مان برای انجام بهترین تلاش مان در کار است.

هر روز که بیدار می شوم، بهترین کوششم را برای تماس با افرادی بیشتر و رساندن پیام بهبودی به ایشان می کنم، علی رغم این که ممکن است از چه نوع اعتیادی در عذاب باشند. پیام روزانه من درباره امید و رهایی از اعتیاد فعال کمک می-کند تا پاک بمانم. بله، بعضی ها کله شق هستند، اما من هرگز از آنها دست نمی کشم.

تلاش هر روزه من تماماً مربوط به سنت اول و اتحاد اعضای NA می شود. هر روز زندگی می کنم و امیدی که هر کسی می تواند بهبود یابد را از دست نمی دهم.

ای سی، کالیفرنیا

کار بیرون

پیامی در راه عزیز،

من یک معتادم به نام دی آر و من بالاخره آزاد شدم. شبی که من بیرون آمدم در عرض یک ساعت توی جلسه بودم، و از آن زمان هر روز در یک جلسه شرکت کرده ام. سازگاری مجدد با دنیای آزاد برای چندین روز سخت بود، و من هم سهم خودم را از حمله های عصبی داشتم، اما از آنها عبور کردم.

من با زنی که چند روز بعد از من آزاد شد زندانی بودم. ما اتفاقی در دفتر عفو مشروط به هم برخورد کردیم. من مفتخر بودم که او را به اولین جلسه اش ببرم. پیام یک بار دیگر رسانده شد. از امیدی که وقتی من زندانی بودم برایم آوردید سپاسگزارم. به این کار خوب ادامه دهید. آزاد در بیرون.

دی آر- ال، کالیفرنیا

بسیاری از اعضای NA، گروهها، و جوامع تی-شرت های H&I بهبودی-محور طراحی می کنند. ما اعتقاد داریم رساندن پیام بهبودی NA یک هنر خلاقانه است.

لطفاً عکس های تی-شرت NA خود را با ما به اشتراک بگذارید! ما می خواهیم هنر شما را به نمایش بگذاریم.

Handl@na.org



انتقال از درون به بیرون

پیامی در راه عزیز،

از همان اوّل همه گیری کوید ۱۹ من را مناسب آزادی تشخیص دادند و بعد از طی یک دوره ۲۳ ساله حبس که تصور نمی کردم هرگز به خانه برگردم، آزاد شدم. در زمانی که انسان سرشار از شادی، سرخوشی، و ماجرا خواهد بود، صرف نظر از تسکین، من آن احساسات را به مقداری که فکر می کردم یا می خواستم نداشتم. ذهن من پُر از ترس، تردید، و گیجی بود.

دو افسر مرا با ماشین به ایستگاه قطار رساندند، یک بلیط برای من خریدند، و به من گفتند بفرما، بخت یار تو. نتیجه این شد محل سکونت من تغییر کرده بود، بنابراین من قبل از رسیدن به محل درست، برای رسیدن به آن سه مکان مختلف دور شهر را گشتم. من به دلیل شلوغی در فروشگاه زنجیره ای بزرگ وال مارت دچار حمله عصبی شدم؛ من دست پاچه شده بودم. معتاد بودن از سنین بسیار پائین جوانی، باعث می شد که من در اینگونه شرایط انگیزه ها و تمایلاتی داشته باشم که نمی خواستم آنها را ببینم.

به من گفته شده بود که وقتی دچار شک و تردید می شوم، به جلسه بروم. اما چطور؟ همه چیز (بعلت کرونا) بسته بود و من کسی را بیرون زندان نمی شناختم، بنابراین من برای کمک با کسانی که از جلسات جمعه درون زندان می شناختم تماس گرفتم. آنها به من امید دادند زیرا آنها یک جلسه زوم برای کمک به من و افرادی که آزاد می شدند راه اندازی کرده بودند.

از آن زمان دو سال و نیم سخت گذشته، اما من می توانم بگویم یکی از نکات برجسته و مثبت برنامه NA بود. به وسیله کار کردن قدم ها و حضور مستمر در جلسه خانگی خود به نام پرندگان آزاد، من بر دوران کشمکش و عدم اطمینان غلبه کردم. از طریق صداقت و بخشش، من رابطه خود را با خانواده ام بازسازی کرده ام، همه این ها در زمانی بود که خودم را دوباره می ساختم. امروز من مردی هستم با ماشین و حرفه ی خودش، در یک رابطه مستحکم، و اخیراً آزاد شده از عفو مشروط. بله، من. و در حالی که همه چیز دارم، می دانم هر لحظه ممکن بود همه چیز فروپاشیده و از بین برود اگر این برنامه و انجمن معتادان گمنام را نداشتم.

پی وی، کالیفرنیا

فراخوان تمام اعضای H&I!

لطفاً داستان خود را به خبرنامه فصلی NA پیامی در راه ارسال کنید. ما به دنبال معتادان در حال بهبودی مانند شما هستیم، تا تجربه شان را از یافتن بهبودی پشت دیوارها و حفظ آن در بیرون به مشارکت بگذارند. داستان شما حامل پیامی قدرتمند از امید برای معتاد زندانی است! تشکر از شما.

لطفاً داستان خود را بفرستید به:

Narcotics Anonymous World Services;

PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409,

یا به HandI@na.org .



بخش
جدید

انتقال از درون به بیرون

چه از مرکز درمانی، بازداشتگاه، زندان، بیمارستان، یا سازمان دیگری، آزاد شده باشید، شما از "درون به بیرون" منتقل شده اید تا رها از مواد مخدر، عضو سازنده اجتماع باشید. ما فکر می کنیم تجربه شما ممکن است برای دیگران وقتی در آستانه انتقال هستند ارزشمند باشد.

ما سؤالاتی برای کمک به تحریک افکار شما ارائه می دهیم تا شاید شما بخواهید تجربه خود را با ما به اشتراک بگذارید؛ ما مقاله شما را در پیامی در راه جهت کمک به دیگران ویرایش و زیبا سازی خواهیم کرد.

- ۱ - در اولین روز آزادی تان چه کردید؟
- ۲ - چه گام هایی برای کمک به بهبودی خودتان در جامعه برداشتید؟ آیا فکر می کنید گام های انتقال برای معتادانی که ۳۰ روز است آزاد شده اند با معتادانی که بعد از ده سال آزاد می شوند یکسان است؟
- ۳ - بعضی از چالش هایی که در بازگشت به جامعه با آنها روبرو شدید چه بودند؟
- ۴ - NA چگونه با ارائه اطلاعات به شما کمک کرد تا پس از آزادی بتوانید در یک جلسه شرکت کنید؟
- ۵ - فکر می کنید NA چگونه می تواند به شما در انتقال تان بهتر کمک کند، و آیا هیچ پیشنهادی جهت ارائه دارید که کمک کند تا NA بتواند بهتر به دیگران هنگام انتقال کمک کند؟

ما مشتاقانه منتظر خواندن تجربیات شما و ارائه این اطلاعات به دیگران هستیم. برای کمک به ما در یاری به دیگران در انتقال شان متشکریم.



"وقتی ما به آخر خط می رسیم و درک می کنیم که چه با مواد مخدر و چه بدون آن، نمی توانیم مانند یک انسان زندگی کنیم، همگی با یک مسئله بغرنج روبرو هستیم. آیا کار دیگری مانده است که انجام نداده باشیم؟ این طور به نظر می رسد که دو راه بیشتر نباشد، ما یا می توانیم از سریع ترین راه ممکن روانه عاقبت تلخ خود یعنی—زندان، بیمارستان یا مرگ شویم—و یا راه تازه ای برای زندگی پیدا کنیم. در گذشته، تعداد بسیار کمی از معتادان شانس پیدا کردن راه دوم را داشته اند، اما معتادان امروز خوشبخت تر هستند. برای اولین بار در تاریخ بشر راه ساده ای برای معتادان پیدا شده که تأثیر آن در زندگی بسیاری از آن ها به اثبات رسیده است و در دسترس همه قرار دارد. این برنامه، یک برنامه روحانی ساده و غیر مذهبی، به نام NA است."

NA، "ما بهبود پیدا می کنیم"

فرم سفارش

پیامی در راه یک فصلنامه است، خبرنامه بهبودی-محور که توسط خدمات جهانی NA تهیه و به رایگان در دسترس معتادان زندانی قرار داده شده است. اگر شما برای حداقل شش ماه بیشتر حبس خواهید شد و مایلید یک اشتراک رایگان از پیامی در راه داشته باشید، فرم زیر پر کرده و ارسال کنید.

پیامی در راه همچنین به شکل آماده-چاپ، برای
دانلود رایگان در www.na.org/reachingout قرار دارد.

پیامی در راه همچنین در دسته های ۲۰-تایی اشتراک به مبلغ سالانه ۳۸/۰۵ موجود است. اگر شما علاقه مند به خرید اشتراک یک دسته هستید، لطفاً فرم زیر را پر کرده و به همراه چک یا تراول چک ارسال کنید.

من یک معتاد زندانی هستم (و حداقل برای شش ماه دیگر هم زندانی خواهم بود)

و یک اشتراک رایگان برای پیامی در راه می خواهم.

من خواهان خرید _____ اشتراک دسته ۲۰-تایی پیامی در راه به مبلغ هرکدام ۳۸٫۰۵ ، مجموعاً _____ هستم.

نام _____

شماره شناسایی _____

آدرس _____

شهر _____ استان _____

کشور _____ کد پستی _____

Reaching Out

c/o NA World Services, Inc. © PO Box 9999 © Van Nuys, CA 91409 © USA

زندانیان توجه

اگر شما در حال جا به جایی هستید و آدرس پستی شما در حین دوره حبس تغییر می کند، لطفاً آدرس جدید خود را با ما به روز کنید تا ما بتوانیم اشتراک پیامی در راه شما را نگه داریم/حفظ کنیم.